

GUMMI KAPPER

14⁷⁵
OG
21⁵⁰

FERNER. JACOBSEN A S

STORTINGSØGATEN 14

Utgå sig for å være fra Elektrisitetsverket.

En villaer på Blindern har anmeldt at han forleden dag fikk besøk av en person som utga sig å være fra Elektrisitetsverket og under dette påskudd fikk adgang til loft og entré, hvor de elektriske innstallasjoner var anbragt. Villaeieren fattet imidlertid mistanke og varslet politiet, men mannen var forsvunnet forinden dette kom tilstede. Vedkommende person var i 30-35 års alderen, midd. stor, bred, har brunt hår, hvite pene tenner, grå lue og blå dress og sorte sko.

En fiskers hjertesukk.

— Skrifer ikke De i avisen? spør min vert mig. Jeg er landligger og har leid et litø hus et sted ute i Oslofjorden.

— En sjelden gang etter fattig leilighet, sier jeg beskjedt.
— Kan De ikke skrive litt om den forferdelige trålerplagen. Nu har jeg bodd her i 55 år og fisket trutt, men i de senere år fins her ikke fisk i fjorden. Jeg kan ligge ute natten lang på fiskeplasser hvor der før har været fullt op av fisk, nu biter det ikke engang. Fjorden blir snart tom for fisk for oss snøfiskere. Det skulde ikke være lovlig å tråle i Oslofjorden. Loven er visst at der ikke må tråles på grunnere vann enn 50-60 meter, men dette blir ikke overholdt. Der burde ikke tråles på grunnere vann enn 80 favner — 160 m. Nei — det kommer av at det er folk som ikke forstår sig på det som har greid med den loven. Trålerne tar maten fisken skal leve av, og fisken blir uroet. Der blir jo trålet op tusenvis av småyngel. En gang jeg lå ute og fisket, fikk jeg småtorskyngel ikke større enn som en halv byant. Det er synd og skam. Flyndre fins der ikke mer igjen av. Da jeg var gutt kunde jeg sette ut etpar torskegarn og få dem dsgende fulle med stor, fin torsk, nu kan jeg altså ligge natt etter natt uten å få et napp engang. Det er tomt. Det blir som når der hugges i en stor skog, da rømmer fuglen. Der blir også tomt.

Senorita.

Mannen som opdaget Kong Karls Land.

Forleden bragte vi en oppskrive om artikkel av dosent Hoel om opdagelsen av Kong Karls Land øst for Spitzbergen. Dosen ten spurte i artikkelen om nogen kjente nærmere til skipper Erik Eriksen personalia, mannen som opdaget øgruppen. Fra en av hans slektninger har vi mottatt følgende:

Da dosent Hoel er retst til Grøn-



Regn i sommerferien

er bare en fordel for dem som er godt forsynt med Wallace

Wallace

13 av hans mest spennende romaner er nu utkommet på norsk. Den siste er den beste:

Sø. v. u. k. u. Innb. i rød shirt, kr. 1.50

GYLDENDAL NORSK FORLAG

Nu er «Biffen» gått trett.

«Bananen» haler sterkt innpå ham og er kun to timer etter.

Spesialtelegram til «Aftenposten».



«Bananen».

Strømstad, 16. juli.

De to kappjengere «Biffen» og «Bananen» har begge overnattet i løver og et stykke nordenfor Strømstad. Ingen av dem kom innom selve byen. Kl. 7.50 idag kom «Biffen» til Skee, et sted som ligger 25 km. syd for Svineund. Allerede kl. 10 passerte også «Bananen» som altså hadde halt sterkt inn på sin danske konkurrent. «Bananen» ledsager dr. Røglert fortalte at «Bananen» nu var helt frisk og i god kondisjon.

Den danske «Biff» var synlig trett og aliten da han passerte. Været er ugunstig, idet det nu regner sterkt.

Ved henvendelse til tollstasjonen ved grensen kl. 14, meddeles det oss at ingen av de to ennå var nådd frem til stasjonen.

land, ber jeg Dem ved leilighet meddele ham følgende:

Skipper Erik Eriksen blev født den 25. februar 1820 i Lyngør, sønn av Erik Ingebretsen. Han blev gift i Hammerfest 1. august 1844 med min mormor Anne Birgitte Dehle. Min mormor, som døde i 1895, meddelte mig i sin tid adskillig om min morfars. Jeg noterte dette ned og kan bl. a. oplyse følgende: Eriksen førte efter anmodning av Svend Foyn skib på Ishavet en tur for Foyn. De råk uklar, idet de blev uenig om mangværingen i isen. Ved avskjeden skulde Foyn ha sagt: «To store kan ikke rummes i en sekk». Foyn anbefalte ham til Tschudi i Tønsberg og Eriksen førte senere skib på Ishavet for ham. Siste skib han førte het «Martha» og tilhørte et større rederi i Drammen (stadshauptmann Schwartz, Kiøsterud o. fl.) Det sprang lekk i Ishavet. Senere reiste han til Amerika og omkom mange år senere under en snestorm i Dakota. Eriksen skal efter sigende ha laget modellen til den harpun som senere blev benyttet. Eriksen hadde 10 barn. De første år han var gift bodde han i Hammerfest. Han flyttet visstnok til Tønsberg ca. 1864. — Han hadde truffet Foyn på Spitsbergen og det var ham som fikk ham til å flytte til Tønsberg. Eriksen skal ha været en meget dyktig ishavsskipper, men en strid kar.

Alfred Alten.

«Aftenposten»s centralbord har nr. 29810.

Foran avgjørende forhandlinger.

Tysklands og kreditorlandenes ministre møtes i London mandag.

Spesialtelegram til «Aftenposten».

London, 16. juli.

Det var etter å ha hørt dagens nyheter fra Berlin og etter å ha hatt en lang Paris-telefon med Henderson at regjeringen sent igår aftes utsendte invitasjoner til U. S. A., Frankrike, Italien, Belgien og Tyskland til et ministermøte i London mandag kl. 18. Ministermøtet bevirker at MacDonald og Henderson kommer hjem fra Berlin en dag tidligere enn beregnet. Ekspertkonferansen treder sammen i London imorgen og stiller sig

mandag til ministermøtets disposisjon.

Dagen idag karakteriserer London-pressen som den mest kritiske i Europas nyere historie og Henderson som idag i Paris forsøker å bringe Frankrike og Tyskland nærmere sammen omtales som mannen på hvem en hel verdens øine hviler. Man finner det gledelig at Stimson idag ankommer til Paris, idet han betraktes som Hendersons forbundsfelle under forhandlingene med Briand.

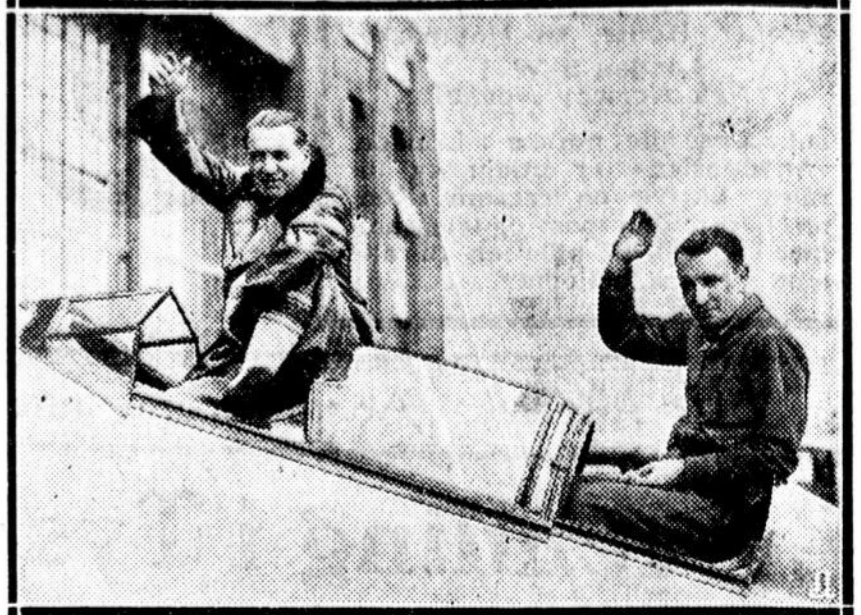
Sm.

Frankrike er forbauset.

Paris, 16. juli.

Meddelelse fra det britiske utenriksdepartement om innkallelse av konferansen mandag av ministre fra de stater som har underskrevet Young-planen har vakt forbauselse i Paris. Det fremholdes at når Storbritannien plutselig har tatt et slikt skritt, kan det skyldes den omstendighet at man frykter for at den tyske krise skal øve innflydelse på markedsførelsen i Storbritannien. Den britiske utenriksminister Arthur Henderson hadde igår kveld en lang konferanse med statsminister Laval etter middagen på kolonistillingen. Det vil antagelig bli holdt statsråd idag til behandling av den internasjonale situasjon.

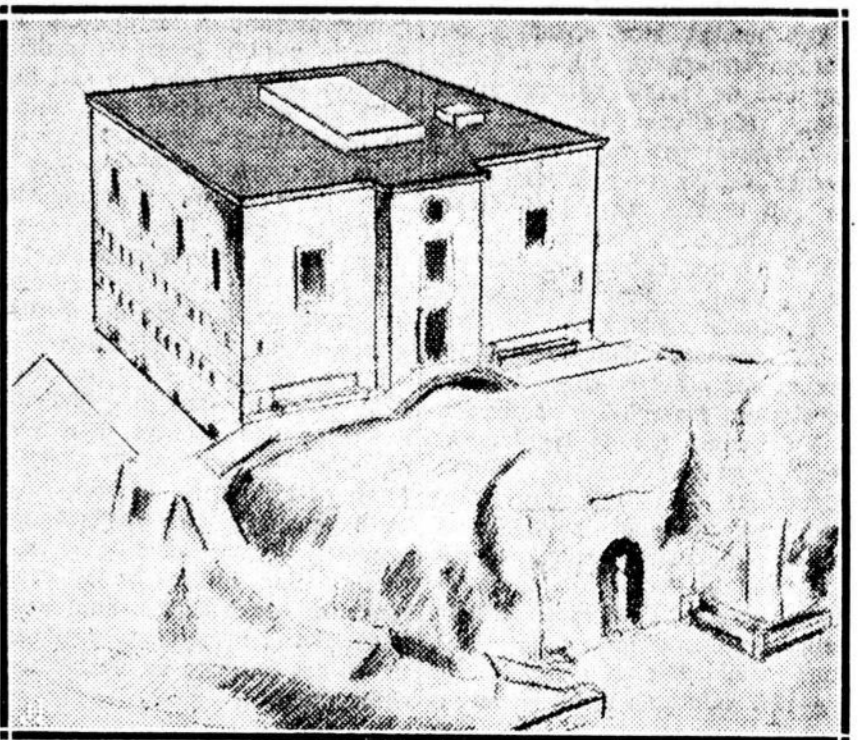
Atlantehavsflyverne.



De to ungarske flyvere, kaptein Enders og kaptein Magyar, som igår startet fra Harbour Grace på New Foundland for å flyve til Budapest.

Statsarkivet i Kristiansand.

Bygningen kommer på 260.000 kroner.



Perspektivskisse av arkivbygningen.

Til oppførelse av et nytt statsarkiv i Kristiansand bevilget Stortinget 85.000 kroner på statsbudgettet for 1930-1931 og stillet til disposisjon det av Pengelotteriet avsatte beløp 100.000 kroner med renter. For terminen 1931-1932 er på statsbudgettet ytterligere bevilget 45.000, altså ialt til disposisjon 230.000 kroner.

Planer for byggearbeidet er nu utarbeidet ved Statens bygningsinspektorat. Etter disse vil bygningen koste ialt 260.000 kroner med inventar. Bygningen er tenkt oppført med murer av teglsten, utvendig og innvendig pusset. Den er beregnet til å ville rumme 2400 løpende meter magasinhyller. Kristiansands kommune gir fri tomt.

Bølger på det internasjonale valutamarked.

Pund meget svake igår, bedre idag.

De sydamerikanske valutaer svikter. Moratorium i Chile.

Krisen setter dype spor på det internasjonale valutamarked. For marks vedkommende er situasjonen ennå uforandret. Der gjøres ingen forretninger og London og Paris ingen kurs. Valutaomsetningen i Tyskland er centralisert hos Riksbanken. Tyskland nektet idag å formidle de vanlige trådløse valutategrammer fra London. Vi kan således ikke meddele disse. Pund som i det siste har været utsatt for et sterkt press og har ligget under gulleksportpunktet overfor franc og dollar falt igår eftermiddag like til 4,837/16, den laveste kurs siden gullstandardens innførelse. Idag var dog stillingen noget bedre med en kurs av 4,84½. Gulleksportpunktet ligger omkring 4,85%. Franc noteres 123¼, gulleksportpunktet er her omkring 123,70. Gull er i de siste dager gått til Frankrike i ikke ubetydelige mengder. Ved 12-tiden i formiddag meldtes fra London at diskontoen var forhøjet fra 2½ til 4 procent. Denne meddelelse blev noget senere annullert. Krisen har også virket på de sydamerikanske valutaer. Den argentinske og brasilianske valuta svikter. Fra Santiago de Chile meldes at regjeringen har truffet beslutning om å erklære delvis moratorium. Det dreier sig om en helt midlertidig foranstaltning som er truffet for å beskytte gullvalutaen. Ordningen skal gjelde til august da det vil bli truffet ny bestemmelse om hvad man skal foreta sig.

Marketsituasjonen. Også idag blev tyske mark på Oslo Børs notert uforandret i 88.70. Efter hvad det opplyses i herværende bankreiser er man nu så smått begynt å handle med tyske mark. Det selges småbeløp fra Tyskland til en kurs som nogenlunde tilsvarende den som noteres her. Det er gjennom den tyske Riksbank devisiomsetningen foregår til en kurs av 20.51 mark pr. pund sterling, altså den gamle paritet, men som nevnt er det bare begrensede beløp, så det er altså vanskelig å få gjort noget større.

Efter hvad det meddeles over Sverige utbetaler nu bankene i Tyskland intill halvparten av innestående på konto, dog ikke mer enn 10,000 mark på hver.

De herværende banker tar fremdeles markchecker til inkasso, og

Hjelp de arbeidsledige sjømenn!

Hvad bestyrerinnen av Oslo Sjømannsmisjons leseværelse forteller.

Bestyrerinnen av Oslo Sjømannsmisjons leseværelse skriver til mig:

«Her er like vanskelig for hyrer som nogensinne. Det er næsten uforståelig hvorledes guttene holder liv i sig. Nogen har jo ca. kr. 12.00 pr. uke og betaler kr. 8 å 10 pr uke for losji, andre må betale kr. 1.75 — 2.00 pr. natt så mat blir det lite eller intet av for nogen, og så er her en del som ingen hjelp får, og som nu er helt nødlidende. De drar avsted til Ekeberg, Bygdø etc. med sine tepper om aftenen og ligger ute for så å komme inn her om morgenen ved 9-tiden for å gjøre sitt toalett.»

På regnværsdager kan vi ha opimot 100 mann inne ad gangen. Det vil av det oven anførte lett forståes at det ikke er nok å skaffe disse åndelig fødes. Det er mange av dem som er ytterst taknemlige for litt smørbrød og en kopp kaffe eller et glass melk, og de som kan, betaler gjerne litt for kaffen. Men utgifter blir det jo for oss, og vårt budgett var ikke beregnet på slikt.

Er det nogen blandt avisens lesere som har lyst til å støtte dette vårt arbeide med et lite bidrag, ber jeg om at beløpet må bli sendt frk. Anna M. Høen, Oslo Sjømannsmisjon, Rådhusgt. 1-3, Oslo.

p. t. Hemstavdangen pr. Tynset, 11. juli 1931.

Waldemar Eckell.

Egg 10 øre lavere.

Børsen noterte eggprisene 10 øre lavere idag, henholdsvis 1.05 og 1.10 for utstemplede og stemplede. Eggcentralene noterte uforandret 1.10 for stemplede.

det veksles mindre beløp til dekning av det øieblikkelige behov. Om større beløp har det forsvrig ikke været spørsmål. Det hele går nok så rolig.

Oslo idag: London 18.16, Hamburg 88.70, Paris 14.80, Bryssel 52.40, Amsterdam 151.40, New York 3.75½ (3.74½), Zürich 72.85, Stockholm 100.25, Kjøbenhavn 100.05, Helsingfors 9.45, Madrid 36.25, Rom 19.60, Prag 11.10, Wien 52.50, Buenos Aires 42.25.
Stockholm igår: London 88.50, Hamburg 18.14½, Paris 14.77, Bryssel 52.30, Amsterdam 150.95, New York 3.74½, Zürich 78.75, Oslo 99.92½, Kjøbenhavn 99.92½, Helsingfors 9.41½, Madrid 36.00, Rom 19.54, Prag 11.10, Wien 52.50.

Det engelske statsmannsbesøk i Berlin utsatt.

Planlegges uroligheter i Tyskland?

Spesialtelegram til «Aftenposten».

Berlin, kl. 13.40.

I dette øieblikk meddeles offisielt at det engelske statsmannsbesøk i Berlin er utsatt. Angående Brünnings og Curtius' eventuelle reise til Paris foreligger ennå ingen offisiell meddelelse, men man oppfatter utsettelsen av MacDonalds og Hendersons besøk som en bekræftelse på at reisen kommer istand.

Ryktet er i omløp om et forestående kommunistisk og nasjonal-socialistisk fremstøt. Man mener å ha laktatt en voldsom agitasjon fra begge partiers side for å påvirke politikorpset. Men denne agitasjon er jo ingenlunde av ny dato. Der er neppe nogen grunn til å frykte for at politiet i nogen større utstrekning skulde la sig påvirke av denne agitasjon, og sålange politiet er pålitelig er der neppe nogen fare. I Berlin finnes høist en halv million kommunister og politistyrken utgjør 10,000 mann.

A. T.

Reguleringen i Fyresdal.

Resultatet av overskjønnet.

Skien, 16. juli.

Det store reguleringsoverskjønn i anledning av Arendals Brukselverforenings regulering av Fyresdalsvassdraget er nu ferdig. Totalsummen gikk ned fra 289.880 kroner til 247.742. Skjønnen har pågått i tre ukers tid.

Kvinnelik i Nidelven.

Trondheim, 16. juli.

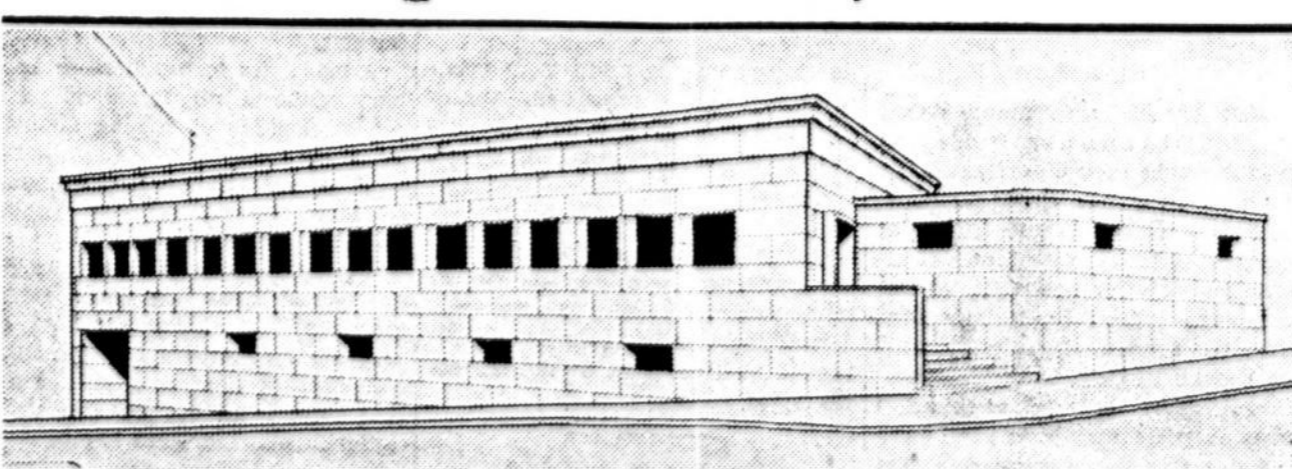
Igår aftes blev det i Nidelven funnet en kvinne som hadde ligget ganske kort tid i vannet. Alle opplysningsforsøk var imidlertid forgjeves. Hvordan ulykken er foregått, er det ingen som kan gi nogen opplysninger om. Forulykkede er gjenkjent som en 40 år gammel dame her fra byen, frøken Rinnan.

Støtt feriekoloniene!

Glem ikke barna, la dem få nogen sorgløse uker i sol og frisk luft. For så mange små Oslo-barn er et opphold i feriekoloniene det store lykke minne for hele livet.

Husk listen i vår ekspedisjon.

Norges Bank i Gjøvik.



Arkitektene Blakstad og Munthe-Kaas: Nybygning for Norges Banks avdeling i Gjøvik.

Som meddelt i «Aftenposten» imorges seiret arkitektene Blakstad og Munthe-Kaas i den engere arkitek-

tekkonkurranse om nybygning for Norges Banks avdeling i Gjøvik. Vi gjengir ovenfor arkitektenes perspek-

tivskisse av projektet. Bygningen tenkes oppført i storkvadret sandsten fra Brumundal.

Fonds- og aktiemarkedet.

En falsk melding om engelsk diskontoførelse volder forstyrrelse.

Midt under obligasjonsnoteringen på børsen idag kom der en melding om engelsk diskontoførelse til 4 pct. Man måtte da til å forandre kursene igjen, og var såvidt kommet i gang hermed, da der innløp et dementi av den første melding, og noteringen måtte begynne fra nytt av for 3. gang. Meldingen skal angivelig være kommet over Berlin radio. Senere kom der en offisiell engelsk beskjed om at diskontoen er uforandret. — Dagens kurs er gjennombgående ½ point lavere for pundobligasjoner, mens kroneobligasjoner bare viste mindre og få forandringer. Der noteres omsatt 5 pct. stat 1922 til 101½. Bank- og forsikringsaktier var helt uforandret og uten omsetning. Av

Industriaktier omsattes Hydro ord. til 175 (k. 170). Borregaard noteres s. 590, k. 582½. Skibsaktier omsattes ikke. Heller ikke hvalaktier. De var temmelig uforandret og noteres:

Africa s 40. Antarctic s 116, k 121. Frango s 40. Globus k 121. Kosmos s 85, k 81. Laboremus s 190. Odd, serie A, k 89. Odd, serie B, s 92½. Pelagos s 113, k 111. Polaris s 125, k 114. Pontos s 75, k 69. Ross-havet s 104. Skytteren s 67½, k 62½. Sydhavet k 32½. Tønsberg Hvalfangeri s 105, k 97½. Vestfold s 37½, k 34. Ørnen s 87½, k 81.

Årsveksten betydelig bedret.

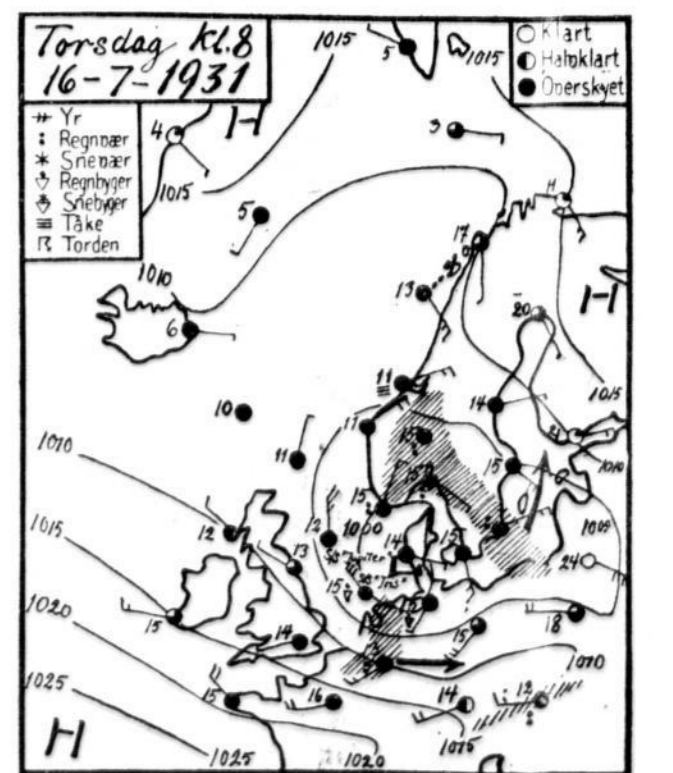
Notodden, 16. juli.

Efter det siste regn som er falt over Telemark, er utsikten for årsveksten betydelig bedret. Det tegner altså til et godt middelsår. Slåtten er i full gang.

Været imorgen: Regn

8 mm. nedbør i Oslo siste døgn; siste 30 døgn 38 mm. (normalt 62 mm.). Lufttrykk kl. 8: 1001.7 mb. (751.3 mm.). Maksimumstemperatur igår 23.0 gr., minimumstemperatur inatt 14.7 gr., morgentemperatur idag 15.3 gr. (normalt 17.3 gr.). Morgentemperatur på Tryvannshøiden 12.2 gr. C. Sjøtemperatur i midt-dags ved Svømme-stasjon 18.5, ved Hovedøen Bad 18.0 gr. C.

Der er svak vind eller bris over hele landet. På Vestlandet og i Nord-Norge er der skyet oppholdsvær. Lavtrykket i Nordsjøen har nærmet sig Norge og ligger nu over Danmark. Det er meget svakt og gir bare bris eller svak vind over Skandinavia. Lavtrykkets regnområde er kommet inn over det østnorske og gir kraftig regn overalt der. Enkelte steder har inatt fått over 40 mm. regn. Lavtrykket fortsetter langsomt sin bevegelse mot n.s. Det vil gi fortsatt regn over Ostlandet også imorgen, mens der i Telemark og på Sprlandet ventes



langsomt bedring. Værværsel gjeldende inntil fredag eftermiddag: Sorlandet, Telemark: Vekslede lett bris, noget regn inatt, imorgen efterhvert bedring. Ostlandet med Oslo: Svak vind, fortsatt regn, delvis i bygr.